



USER MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG

# UHF-502

## BODYPACK TRANSMITTER



TECHNOLOGY DESIGNED FOR PLEASURE  
[WWW.OMNITRONIC.DE](http://WWW.OMNITRONIC.DE)





# EINFÜHRUNG

Willkommen bei Omnitronic! Schön, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung zeigt Ihnen, wie Sie den Taschensender in Betrieb nehmen und nutzen. Damit Sie sich und andere keinen Gefahren aussetzen, beachten Sie bitte unbedingt alle Sicherheitshinweise in dieser Anleitung und alle auf dem Gerät angebrachten Sicherheitshinweise. Bitte bewahren Sie dieses Dokument für weiteren Gebrauch auf und geben Sie es ggf. an nachfolgende Besitzer weiter.

## Produktmerkmale

- Taschensender inkl. Lavaliermikrofon
- Passend für UHF-502 Mikrofonanlage mit der gleichen Trägerfrequenz
- Kopfbügelmikrofon als Zubehör erhältlich
- Erhältlich in den Frequenzbereichen 823-832 MHz und 863-865 MHz
- Anmeldefrei und zukunftssicher in Deutschland und großen Teilen der EU (Duplexlücke (bitte länderspezifisch prüfen))
- Pilotton-Technologie (PLL) für störungsfreien Betrieb
- Infrarotschnittstelle zur schnellen und fehlerfreien Synchronisation mit dem Empfänger
- LCD-Anzeige für Batteriekapazität und Übertragungskanal
- Gain-Regler zum Einstellen der Empfindlichkeit
- Sendeleistung 5 mW/10 mW, umschaltbar
- LED-Batterieanzeige
- Gürtelclip
- Betrieb über 2 x 1,5-V-Batterien (Typ AA), nicht im Lieferumfang

## Lieferumfang

1	Taschensender
1	Lavaliermikrofon
1	Bedienungsanleitung

## SICHERHEITSHINWEISE



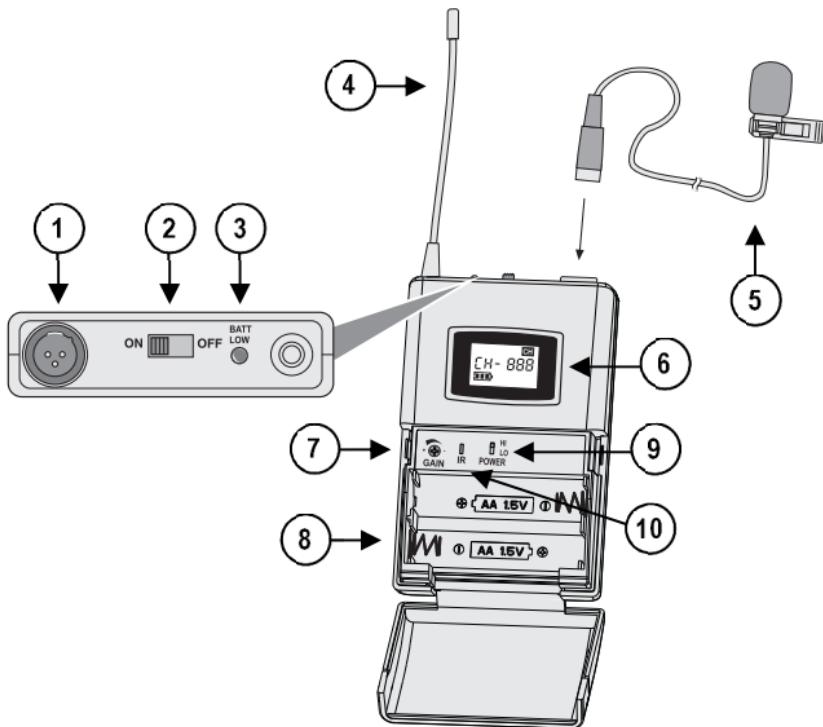
- Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts diese Anleitung. Sie enthält wichtige Hinweise für den korrekten Betrieb. Bewahren Sie diese Anleitung für weiteren Gebrauch auf.
- Der Taschensender mit integriertem Sender ist speziell zum Aufbau einer Funkstrecke in Verbindung mit dem passenden Empfänger aus der UHF-502 Serie konzipiert. Er ist für den Betrieb im trockenen Innenbereich ausgelegt.
- Das Produkt ist zum Betrieb in der EU vorgesehen. Der Frequenzbereich 863-865 MHz ist in der EU allgemein zugeteilt und anmeldungs- und gebührenfrei. Der Frequenzbereich 823-832 MHz ist anmeldungs- und gebührenfrei in Deutschland und weiteren EU-Ländern. In einigen Ländern ist für den Betrieb u. U. eine behördliche Zulassung erforderlich. Stellen Sie vor dem Betrieb sicher, dass die gewünschten Frequenzen in Ihrem Land zugelassen sind. Weiterführende Informationen erhalten Sie bei Ihrer nationalen Behörde.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich gemäß den hier gegebenen Vorgaben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.
- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung und es erlischt jeder Garantieanspruch.
- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen oder Verändern des Produkts nicht gestattet und hat den Verfall der Garantieleistung zur Folge. Entfernen Sie nicht den Serienbarcode vom Produkt, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.
- Das Produkt ist bis auf eine gelegentliche Reinigung wartungsfrei. Zur Reinigung eignet sich ein angefeuchtetes Tuch.
- Wenn das Produkt nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder Schäden aufweist, nehmen Sie es bitte außer Betrieb und kontaktieren Ihren Fachhändler. Niemals selbst Reparaturen durchführen.

### EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Steinigke Showtechnic GmbH, dass die Geräte der UHF-502-Serie die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllen. Die vollständige Konformitätserklärung ist unter [www.steinigke.de](http://www.steinigke.de) verfügbar.

### 3

## BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE



1	Mikrofonanschluss
2	Ein-/Ausschalter
3	Batterieindikator
4	Sendeantenne
5	Lavaliermikrofon

6	Display
7	Empfindlichkeitsregler
8	Batteriefach
9	Sendeleistung HI/LO
10	IR-Schnittstelle

---

# 4

# INBETRIEBNAHME

## Batterien einsetzen

- 1 Für den Betrieb des Taschensenders sind zwei 1,5-V-Mignon-Batterien erforderlich. Klappen Sie den Batteriefachdeckel auf und legen Sie zwei Batterien wie im Batteriefach angegeben ein.
- 2 Wird der Taschensender für längere Zeit nicht benutzt, nehmen Sie bitte die Batterien heraus, um ihn vor einem eventuellen Auslaufen der Batterien zu schützen.

## Taschensender befestigen und Mikrofon anschließen

- 1 Befestigen Sie den Taschensender über die Gürtelspange an Ihrer Kleidung oder an der Schlaufe eines Instruments.
- 2 Schließen Sie das beiliegende Mikrofon an den Mikrofonanschluss an.

## Ein-/Ausschalten

- 1 Schieben Sie den Betriebsschalter des Taschensenders in die Position **ON**, um ihn einzuschalten. Die Batterieanzeige leuchtet nach dem Einschalten kurz auf. Leuchtet sie permanent, sind die Batterien erschöpft und müssen ersetzt werden. Die Kapazität der Batterien wird im Display dargestellt:



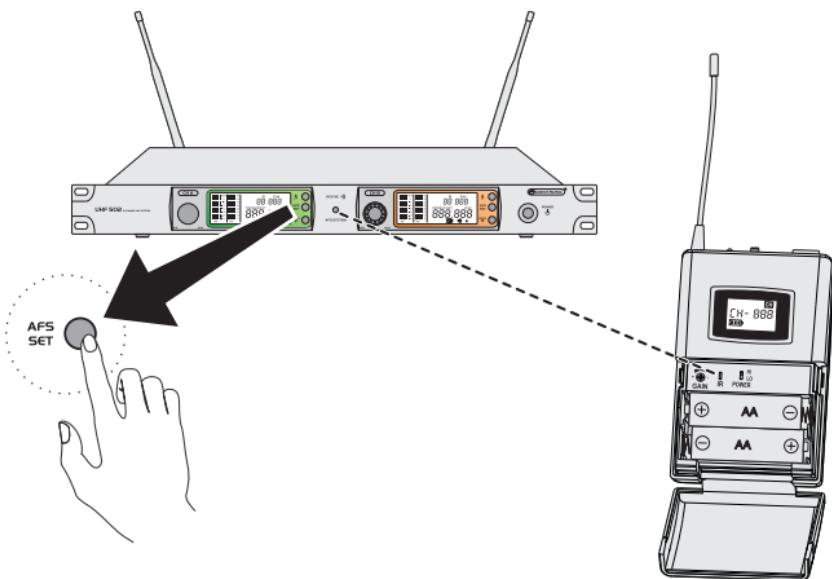
- 2 Zum Ausschalten des Taschensenders schieben Sie den Betriebsschalter in die Position **OFF**.

## Sendeleistung und Empfindlichkeit einstellen

- 1 Mit dem Schalter **POWER** lässt sich die Sendeleistung einstellen: Position **HI** = hohe Leistung für eine große Reichweite bei kürzerer Batterielaufzeit, Position **LO** = kürzere Reichweite bei längerer Batterielaufzeit.
- 2 Die Empfindlichkeit und damit der Lautstärkepegel des Taschensenders kann über den Regler **GAIN** mithilfe eines kleinen Schraubendrehers eingestellt werden. Reduzieren Sie die Empfindlichkeit, wenn das Signal des Taschensenders zu laut und dadurch verzerrt ist. Erhöhen Sie die Empfindlichkeit, wenn der Pegel zu gering ist und sich dadurch ein schlechter Rauschabstand ergibt.

## Empfänger und Taschensender synchronisieren

Der Taschensender wird per Infrarotsignal auf den Kanal der entsprechenden Empfangseinheit eingestellt.



- 1 Halten Sie den Infrasensor des Taschensenders in Richtung der IR-Schnittstelle am Empfänger. Der Taschensender muss sich in Höhe des Empfängers befinden und es muss Sichtverbindung bestehen. Der Abstand darf nicht mehr als 1,5 m betragen.
- 2 Drücken Sie am Empfänger kurz die Taste **AFS SET** für die Synchronisierung. Während der IR-Übertragung blendet das Display das Symbol ein. Sobald Empfangseinheit und Taschensender auf den gleichen Übertragungskanal eingestellt sind, zeigt das Display den Empfang des Funksignals anhand der Balkenanzeige RF an. Je mehr Segmente angezeigt werden, desto besser ist der Empfang.

## 5

# TECHNISCHE DATEN

### UHF-502

Trägerfrequenz:	823-832 MHz / 863-865 MHz
Reichweite:	50 m (bei Sichtkontakt)
RF-Ausgangsleistung:	5 mW (LO), 10 mW (HI)
Modulationsverfahren:	FM
Frequenzstabilität:	10 ppm
Geräuschspannungsabstand:	>90 dB
Schwellenwert:	<1 %
Audio-Eingang:	Mini-XLR (liefert 5 V)
Batterie:	2 x 1,5 V, Typ AA
Stromverbrauch:	ca. 100 mA
Maße (LxBxH):	108 x 66 x 22 mm
Gewicht:	190 g

Technische Daten können im Zuge der Weiterentwicklung des Produkts ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Nr. 13053521	UHF-502 Taschensender 823-832MHz inkl. Lavalier (CH A Grün)
Nr. 13053523	UHF-502 Taschensender 823-832MHz inkl. Lavalier (CH B Orange)
Nr. 13053531	UHF-502 Taschensender 863-865MHz inkl. Lavalier (CH A Rot)
Nr. 13053532	UHF-502 Taschensender 863-865MHz inkl. Lavalier (CH B Blau)
Nr. 13053522	UHF-502 Headset für Taschensender

## 6

# UMWELTSCHUTZ

### Informationen zur Entsorgung



Bitte das Produkt am Ende der Nutzungsdauer zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb übergeben. Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese über offizielle Sammelstellen getrennt vom Produkt. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die zuständige örtliche Behörde.



# INTRODUCTION

Welcome to Omnitronic! Thank you for choosing one of our products. This user manual will show you how to install and operate the bodypack. Users of this product are recommended to carefully read all warnings in this manual and on the unit in order to protect yourself and others from damage. Please save this document for future needs and pass it on to further owners.

## Product Features

- Pocket transmitter with lavalier microphone
- Matches UHF-502 microphone system with the same carrier frequency
- Headset microphone optional
- Available in frequency ranges 823-832 MHz and 863-865 MHz
- License free and future-proof in Germany and large parts of the EU (please check Duplex Gap on a country-by-country basis)
- Pilot tone technology (PLL) for interference-free operation
- Infrared interface for easy and error-free synchronization with the receiver
- LCD for battery capacity and transmission channel
- Sensitivity adjustable
- Transmitting power 5 mW/10 mW, switchable
- LED battery indicator
- Belt clip
- Operation via 2 x 1.5 V batteries (type AA), not included

## Delivery Includes

1	Pocket transmitter
1	Lavalier microphone
1	User manual

## SAFETY INSTRUCTIONS



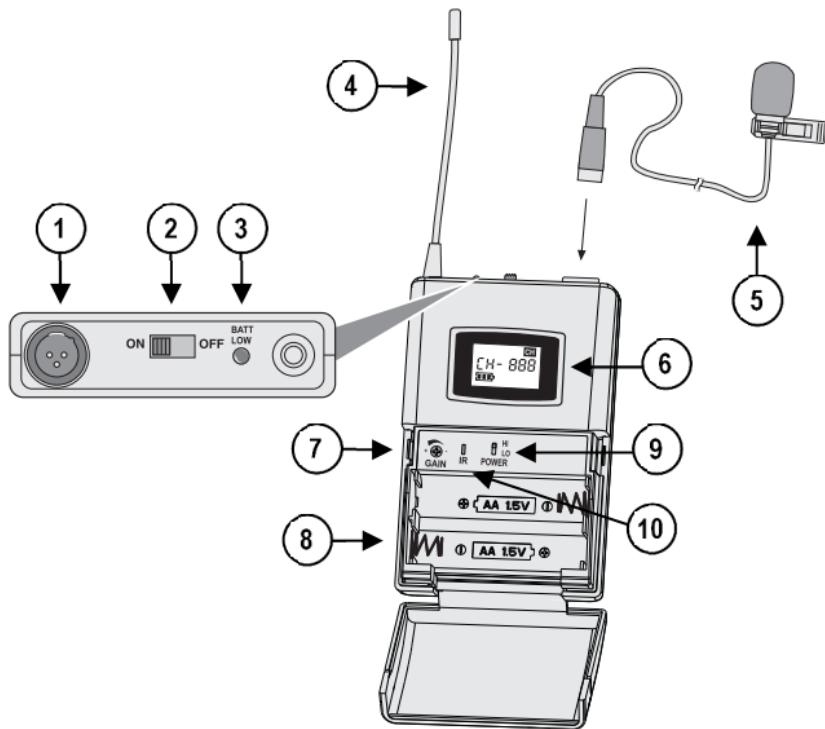
- Please read these operating instructions carefully before using the product. They contain important information for the correct use of your product. Please keep them for future reference.
- The bodypack with integrated transmitter is especially designed for setting up a wireless transmission system in connection with the matching receiver of the UHF-502 series. The bodypack is intended for indoor use only.
- This product is intended for use in the EU. The operation in the 863-865 MHz frequency range is generally approved and license-free in all EU member countries. The operation in the 823-832 MHz frequency range is license-free in Germany and other EU countries. These systems may require a ministerial license in certain areas. Prior to use, make sure that the desired frequencies are approved and legal in your country. Consult your national authority for possible requirements.
- Only use the product according to the instructions given herein, to avoid accidental injury or damage.
- We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with these operating instructions. In such cases, the warranty/guarantee will be null and void.
- Unauthorized rebuilds or modifications of the product are not permitted for reasons of safety and render the warranty invalid.
- Never remove the serial barcode from the product as this would make the guarantee void.
- This product is maintenance-free, except for occasional cleaning. You can use a slightly dampened cloth for cleaning.
- If this product is no longer working properly or is visibly damaged, take it out of operation and consult your local dealer. Do not attempt to repair the product yourself.

### EU Declaration of Conformity

Steinigke Showtechnic GmbH hereby declares that the components of the UHF-502 series are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete Declaration of Conformity can be found at [www.steinigke.de](http://www.steinigke.de).

### 3

## OPERATING ELEMENTS & CONNECTIONS



1	Microphone input	6	Display
2	Power on/off	7	Gain control
3	Battery indicator	8	Battery compartment
4	Transmission antenna	9	Transmission power HI/LO
5	Lavalier microphone	10	IR interface

---

# 4

## SETUP

### Inserting Batteries

- 1 For operation, the transmitter requires two 1.5 V AA batteries. Fold up the cover of the battery compartment and insert two batteries as indicated in the compartment.
- 2 If the transmitter is not used for a longer period, please remove the batteries to prevent damage in case of battery leakage.

### Fastening the Pocket Transmitter and Connecting the Microphone

- 1 Attach the transmitter with the belt clip to your clothing or strap on your instrument.
- 2 Connect the included microphone to the microphone input and attach it to your clothing.

### Switching on/off

- 1 Set the power switch to **ON** to switch on the transmitter. The battery indicator shortly lights up. If the indicator lights up continuously during operation, the inserted batteries are going flat and have to be replaced. The capacity of the batteries is indicated on the display:



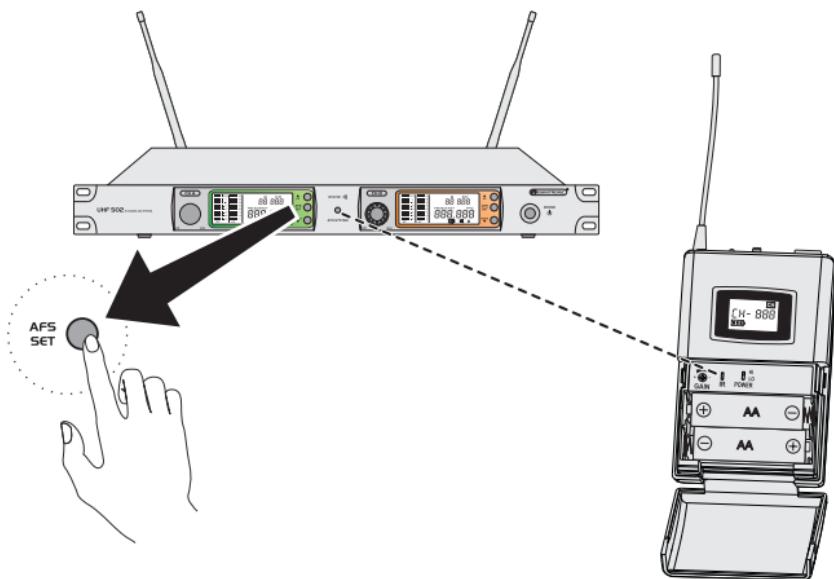
- 2 To switch off the transmitter, set the sliding switch to **OFF**.

### Adjusting Transmission Power and Gain

- 1 Use the **POWER** selector to adjust the transmission power: position **HI** = high power for a long range, yet reduced battery life, position **LO** = reduced range for a long battery life.
- 2 The volume level of the transmitter can be adjusted by changing the sensitivity with the **GAIN** control. Use a small screwdriver for this. Reduce the sensitivity if the volume of the transmitter signal is too high and thus distorted. Increase the sensitivity if the volume is too low and a poor S/N ratio results.

## Synchronizing Receiver and Transmitter

The transmitter is adjusted to the receiver's channel via infrared signal.



- 1 Point the transmitter's infrared sensor towards the receiver's infrared interface. Hold the transmitter at the height of the receiver and keep a line-of-sight. The distance must not exceed 1.5 m.
- 2 Shortly press the **AFS SET** button on the receiver to transfer the channel information to the transmitter. The display will indicate  during the IR transmission. When the receiver section and the transmitter have been set to the same transmission channel, the RF bargraph on the receiver's display will indicate that a radio signal is being received. The more segments by the bargraph are displayed, the better is the reception.

## 5

# TECHNICAL SPECIFICATIONS

UHF-502	
Carrier frequency:	823-832 MHz / 863-865 MHz
Coverage:	50 m (with line-of-sight)
RF power output:	5 mW (LO), 10 mW (HI)
Modulation method:	FM
Frequency stability:	10 ppm
S/N ratio:	>90 dB
T.H.D.:	<1 %
Audio input:	mini XLR (supplies 5 V)
Battery:	2 x 1.5 V, type AA
Power consumption:	approx. 100 mA
Dimensions (LxWxH):	108 x 66 x 22 mm
Weight:	190 g

Specifications are subject to change without notice due to product improvements.

- No. 13053521 UHF-502 Bodypack 823-832 MHz, incl. lavalier (CH A green)
- No. 13053523 UHF-502 Bodypack incl. 823-832MHz Lavalier (CH B orange)
- No. 13053531 UHF-502 Bodypack incl. 863-865MHz, Lavalier (CH A red)
- No. 13053532 UHF-502 Bodypack 863-865 MHz, incl. Lavalier (CH B blue)
- No. 13053522 UHF-502 Headset for Bodypack

## 6

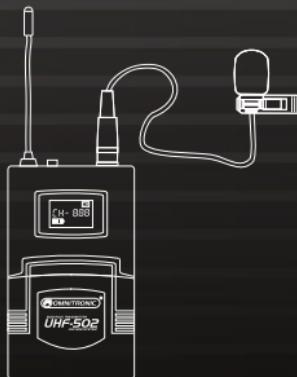
# PROTECTING THE ENVIRONMENT

### Disposal of old equipment



When to be definitively put out of operation, take the product to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment. Devices marked with this symbol must not be disposed of as household waste. Remove any inserted batteries and dispose of them separately from the product at an official collection point. Contact your retailer or local authorities for more information.





**UHF-502**

© OMNITRONIC 2017

D00108519 Version 1.1

CE